



ngiam

shi

黏占

時



ki`

gai`

vug`

起

介

屋



gai

rhiong^ˇ

shi

該

央

時



fong

房

cug

族



kiung´

ha´

dai`

共

下

戴



shangˇ

聲

she´

事



kiung´

zo`

zhu`

共 灶 煮



mo ma` gai` siong se`

無 麼 个 詳 細

饒平腔第八冊 第一課



an`

du`

ho`

恁

堵

好



gag`

隔

ngid`

日



fungˇ

liu`

liu`

er

風溜溜仔



mun

dui`

er`

門對仔

饒平腔第八冊 第一課



kuad`

kuad`

gai`

闊

闊

介



chanˇ

shongˇ

chanˇ

haˇ

穿

上

穿

下



bud`

shi

不

時



long`

tienˇ

long`

ti´

朗

天

朗

地



am`

buˇ

teu

暗 晡 頭



ki^ˇ

企

饒平腔第八冊 第一課



sam^ˇ

hab

vien[`]

三 合 院



dongˇ

當

teu

頭

do`

到

gai`

介



zhin`

正

shinˇ

身



vang

橫

vug^ˊ

屋



rhid`

gong`

一

櫃



lien

ngo

ziab`

dung`

連

峨

接

棟



vui

nam`

圍

喃



liung

shin

龕

神



on^ˇ

安

饒平腔第八冊 第一課



shí

tai

ngin

世

大

人



shì

sè

世

細



gienˇ

mun

mien`

hong´

問

門

面

項



hang

行

chud`

出



tienˇ

shin

rhia

天 神 爺



sa`

den`

續

筭



kiau` ngo kiau` dung`

翹 峨 翹 棟



an`

tai´

tong

恁

大

堂



men`

小面

do`

著



mo

fab`

tu´

無

法

度



onˇ

doˊ

安

到



tiēn^ˇ

天

vǔ^ˋ

雨

siūg^ˋ

粟

guǐ^ˋ

鬼

rhia^ˊ

夜

kug^ˋ

哭



kiam'

躑躅

饒平腔第八冊 第二課



shi`

vud`

屎

出



mien

ted`

綿

忒



tin'

定

chog

著



sii´

zhi`

lungˇ

er`

字 紙 籠 仔



nem^ˇ

念

饒平腔第八冊 第二課



loˇ

燻

饒平腔第八冊 第二課



chong

liu

fi`

長

流

水



kaiˇ

孩

饒平腔第八冊 第二課



gin`

hang

gin`

hem`

緊
系

行

緊
系

喊



rhinˇ

因

zenˇ

爭



kiaŋ^ˊ

siag^ˋ

儻

惜



sid`

shi

hien

vun

昔

時

賢

文



tug

shuˇ

siˇ

rhiung´

rhi`

讀

書

須

用

意

rhid`

sii´

chid

cienˇ

gimˇ

一

字

值

千

金



han`

ded`

罕

得



go`

fa`

sun

shin

過 化 存 神



dab

dab

died`

搭
浴

搭
浴

跌



gied`

shad

結

舌



gong`

tien`

kied`

講

天

缺



log`

shed

絡

食



chud` mun ngiang` tien` sed`

出門 睜 天色

ngib mun ngiang` mien` sed`

入門 睜 面色



ngid`

teu

vang`

vang`

日

頭

旺

旺



chud`

mun

rhid`

lui

fa`

出

門

一

蕊

花

zhan`

vug`

rhid`

tiau

gua`

轉

屋

一

條

瓜



liug`

ngied

gai`

fo`

cung`

六 月 个 火 凶

rhiung`

m

chog

用 毋 著



mangˇ log vu`

盲落雨

senˇ chong` goˇ

先唱歌

rhim´ log rhia´ m doˇ

任落也毋多

饒平腔第八冊 第三課



tienˇ

zhan`

lib`

po

faˇ

天 轉 笠 婆 花



mang^ˇ shed ng[`] ngied zung[`]

盲 食 五 月 粽

o[`] po m ngib vung

襖 婆 毋 入 甕



chin'

hon

chin'

ngied

陣

寒

陣

熱



zam`

ngien

山
車
斬

然



tienˇ ngien do` bien`

天 年 倒 貶

bad er` da` ngiu ngien`

杌 仔 打 牛 眼



ngiong`

ban`

仰

般



nung

nung

nung`

nung`

𠵼
𠵼

𠵼
𠵼

𠵼
𠵼

𠵼
𠵼



mag`

er`

買

仔



shog

杓

coi`

菜



pun

盆

teu

頭



vog

鑊

goi`

蓋



rhid`

liangˇ

一

領



dungˇ zhi` cai´ ngied teu

冬至在月頭

dungˇ zhi` ngied dungˇ ongˇ

冬至月中央

dungˇ zhi` cai´ ngied muiˇ

冬至在月尾

mo piˇ m sii` seu

無被毋使愁

songˇ sied` liong` teu gongˇ

霜雪兩頭扛

mi´ ngiu loi miˇ piˇ

賣牛來買被



tu`

zii`

渡

子



hon

gang^ˇ

rhia[´]

寒

更

夜



giung

降

zii`

子



zo`

a´

meˇ

sa

做阿姆儕



ganˇ

艱

ku`

苦



rhid`

rhiuˇ

shinˇ

hong´

一 有 身 項



do`

mag

zhan`

倒 插 轉



vud`

nui´

shongˇ

搵

內

傷



tai^ˇ

du[`]

long^ˇ

pong^ˇ

大 肚 跟 踮



dem`

蹬

饒平腔第八冊 第四課



si`

de`

biongˇ

四 埕 枋



rhiu

vog

biag`

游

鑊

壁



enˇ

gai`

fo`

偲 个 貨



ba

den'

搨

筭



liong`

teu

vuˇ

兩 頭 烏



kaiˇ

kaiˇ

damˇ

damˇ

孩

孩

擔

擔



cí

se`

ngin

er`

飼細人仔

饒平腔第八冊 第四課



samˇ

kab`

nen`

三合奶



shed

bau`

zhog`

shau`

食

飽

著

燒



iaoˇ

楊

饒平腔第八冊 第四課



shi`

kiun

ngiau´

tiab`

屎

裙

尿

墊



se`

tongˇ

洗

湯



shiu`

zhi`

lo

手 指 膈



fied`

rhiong`

rhiong`

血

養

養



ngauˇ

咬

giongˇ

薑

chod`

啣

sii`

醋



sang`

si`

sang`

mianɡ´

省

死

省

命



kied`

shid

乞

食



gon`

趕

饒平腔第八冊 第四課



cai

sang

在

生



dong`

當

go`

過



gai

ngid`

該

日



don`

zhinˇ

斷

真



hab

zi`

合

祭



se`

binˇ

zud`

er`

細 兵 卒 仔



ngang'

硬

chid

直



ti

hin

lu

ma

地 形 路 碼



zeu`

走

饒平腔第八冊 第五課



lǐ

shì

lǐ

fēi

俐 視 俐 飛



shu'

liau'

樹

料



mo

fung^ˇ

mo

di[`]

無

風

無

抵



mo

tin^ˇ

mo

tung^ˇ

無

停

無

動



hiongˇ

香

fo`

火

dongˇ

當

shin`

盛



sii`

zhi`

使

致



suan¹

nen¹

zeu¹

竈
竈

筭
筭

走
走



rhid`

ngiab`

mug`

一 聃 目



zen`

cu´

增

助



ngi'

min

miau'

義
我

民

廟



da`

ziau`

打

醮



denˇ

燈

goˇ

筲



zhìb`

lǐˇ

執

禮



ab`

er`

tenˇ

lui

鴨 仔 聽 雷



mug`

dangˇ

dangˇ

目

目丁

目丁



cuˇ

man

taiˇ

hon`

粗 蠻 大 漢



tai'

sii'

rhia

大

士

爺



senˇ

min

生

民



tong

moi

糖

糜



vui

ziag`

位

跡



hiung

ngiu

kun`

ti´

hied`

雄牛 睏地 穴



gau`

攪

cau`

蹠



kin`

shin

慶

成



onˇ

liung

cia´

tu`

安

龍

謝

土



ka`

gungˇ

fuˇ

gai`

較

工

夫

介



ki`

denˇ

goˇ

起

燈

篙



fungˇ

sanˇ

fungˇ

fi`

封

山

封

水



tai^ˇ

sii^ˇ

koi^ˇ

gong^ˇ

大

士

開

光



zaiˇ

齋
廁

gai`

戒



ciang`

fi`

vong´

liung

請

水

旺

龍



lien

cia'

denˇ

goˇ

連

謝

燈

篙



gāo

高

gōng

功

hé

和

shàng

尚



fung^ˇ

san^ˇ

kie^ˇ

鳳山溪



zui`

最

muiˇ

尾



shiuˇ

guˇ

收

孤



liáu´

料

饒平腔第八冊 第六課



gi`

ha´

ngien

幾

下

年



du` shi` han bun` bun` ngiab` ngiab`

肚屎還本本凹凹



nung`

a´

le`

弄

啲阿

哩



m

diˇ

rhiuˇ

gid`

ho`

毋 知 有 幾 好



sim^ˊ

pe^ˇ

心

婦



zii`

子

sid`

息



da`

tam`

打

探



bai`

ki`

shi`

拜

起

勢



teu

mong^ˊ

mong^ˊ

er

頭

望

望

仔



hang

giam^ˇ

kiu[`]

行 兼 去



shin

聖王

gau^ˊ

筭父



died`

跌

gau`

筊



ngo`

ki`

teu

臥 起 頭



ngua`

瓦

rhiau

窰



simˇ

gonˇ

du`

心 肝 肚



nung`

弄

ngua`

瓦



ngiong`

gad`

sad`

仰

結

煞



ngiag`

gied`

gied`

er

額

結

結

仔



gong` ciu´ mo an` shin

講 就 無 恁 神



nai^í

m

ded[`]

耐 毋 得



tiamˇ

hiongˇ

rhiu

添

香

油



mug`

目

gimˇ

金

gimˇ

金

er

仔



zug`

捉

饒平腔第八冊 第七課



shug

mien`

熟

面



m

shang

毋

成



gin`

chan

gin`

vien`

緊
系

傳

緊
系

遠



shong^ˇ

ngi^ˇ

ha^ˇ

gong[˘]

上

二

下

港



dong`

擋

do`

著



diˇ

du`

裡

肚



mo

voiˇ

ho`

en`

無

話

好

應



chud`

出

she`

世



mog

莫

gong`

講



hong¹

頂

tog¹

臺



diˇ

ded`

知

得



sii´

med

ka`

bau`

字

墨

較

飽



gai

該

饒平腔第八冊 第八課



hien

hien

fungˇ

玄

玄

風



vāng'

橫

vāng'

橫



liong`

zi`

ga`

ngiong

兩

子

家

娘



lau`

佬

do`

著



gienˇ

hong´

問

項



tiauˇ

tiauˇ

挑

挑



rhied

fad`

越

發



mo

rhiu

mo

lab

無 油 無 臘



mo

mui^í

mo

sui[`]

無 味 無 緒



paˇ

mo

liong`

ha´

划 無 兩 下



bun`

bun`

er

本

本

仔



rhid`

tai´

toˇ

loˇ

一 大 拖 攤



shed

cab

食

雜



bien`

teu

bien`

mien`

變

頭

變

面



mien` ngau` mien` fe`

面 掬 面 孺



vud`

zud`

小溫

小碎



vo`

lam

zib

lui`

啜女

濫

漶

淚



cinˇ

nag`

nag`

er

親 暱 暱 仔



ziˇ

ziˇ

ciuˇ

擠 擠 揪手



gong[`]

m

voi[´]

sod[`]

講

毋

會

煞



lun

den'

輪
人
冊

筭
丁



siau`

rhieˇ

rhieˇ

er

笑

弛

弛

仔



dien`

展

饒平腔第八冊 第九課



lim

am`

er`

臨 暗 仔



liug` diam` ban` bien` er`

六 點 半 邊 仔



rhiuˇ

lo`

rhiuˇ

nun´

有 老 有 嫩



mia^ˇ

han

摸

闩



zo`

tung

hog

做

同

學



shi

hang

時

行



shā

tai

社

大



heu´

sangˇ

shi

zied`

後 生 時 節



chu

ted`

除

忒



ban` rhia´ mo siong` do`

半 夜 無 想 著



tod`

ti`

脫

體



pun^ˇ

賣

ngiu^{g`}

肉



gin`

緊

boˇ

襖



ngang' biang` biang` er

硬 拚 拚 仔



ngib

ngi`

入

耳